

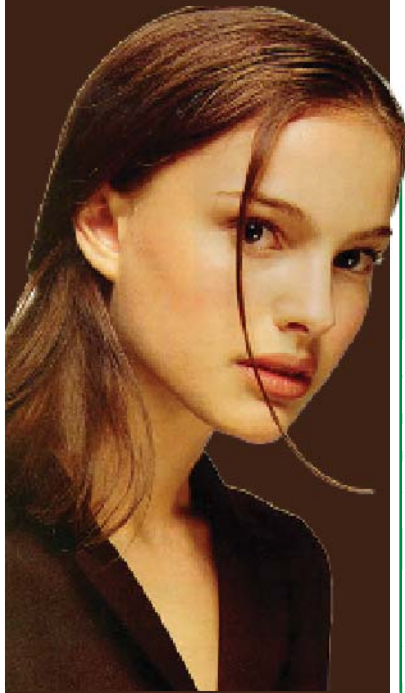
شەزا دووچاری هیرشیکی توند دەبیتهوه

کچە گۆرانپیتزی عیراتی شەزا هەسون رایگەیاندا کەوا دووچاری هیرشیکی توندی نەیارانی دەبیتهوه لەلایەن چەند کەسیکی نەیارهوه کە ماویهکە نامەیی بۆ دەنێرن و قسەیی ناشیرین و نابەجێی ئاراستە دەکەن ، دەربارەیی کارە نوێیەکی لە هەمان کاتدا لە رۆژنامە و گۆفارهکان زۆر بە توندی و بە رەخنەییەکی رووخینەرەوه باس لەو بەرەهەمە دەکات و خۆی بە رۆژنامەنووسیکی عیراتی وەسف دەکات، ئەوەشی رایگەیاندا کە گرنگیدانی هەندیک لە دەزگاکانی رایگەیاندا کویتیی و عەرەبی بەو هەوالە زیاتر نینگەرانێ کردوو.

شەزا گوتی: گەلی عیراق قسەیی خۆی دەربارەیی من گوتوو کاتیک پێشوازییەکی گەرمیان لیکردم لەکاتی ئاھەنگەکانی بەغدا بۆیە زۆر گرنگی بە قسەیی هەندیک لە داخ لە دلەکان نادەم کە دوژمنی سەرکەوتنی هەموو هونەرەندیکن، دەربارەیی ئەو دیمەنەیی کە پەییوئەندی ئێوان خۆی و سەربازە رۆژئاویەکی تێدا بەرجەستەییە گوتی: ئەم دیمەنە زۆر ئاساییە، چونکە زۆر جاری وا هەییە گەلە ژێر دەستەکان پێشوازی لە داگیرکارەکان دەکەن و

باوەشی خۆیانیا بۆ دەکەنەوه، بەلام دواتر واقعەکی دەگۆریت و پێچە و انە دەبیتهوه و دواي ئەوەی راستییەکانیان بۆ دەردەکەوت، چونکە هیچ هیرشیکی بیانی ولاتیک داگیر ناکات

بەخۆراییی بۆیە پێوستە ئێمە باجی ئەو ئازادییە بدین کە دەمانەوی بەدەستی بەیئین.



ناتالی: لەمەودوا بە هەموو دیمەنیکی راز نیم

دواي ئەوەی لە سالی ۲۰۰۸ ئەستێرەیی سینەماییی ئەمەریکی ناتالی پۆرتمان لە هاوسەرەکی جیا بۆوه، ئیستا خەریکی چاریکی تر ژیانی هارسەری لەگەل دارن ئەرۆنۆفسکی پێک بەیئیت، ئەرۆنۆفسکی دیزاینەری سەمایە و لەکاتی وینەگرتنی فیلمی (بێنجامین میلیبا) پەییوئەندییەکی ئێوانیان دروست بووه، هەر بۆیە ئاھەنگەکانی سەری سالیان بەدەکەوه بەسەر برد.

جگە لەمە پێنەچیت ئەم سالی پێیت لەکار و چالاکی جۆراوجۆر بۆ ناتالی، چونکە بەشداریی لە چەندین فیلم دەکات، دەربارەیی ئەو فیلمانە ناتالی گوتی: بپارمداوه لەمەودوا بەشداریی لە هیچ فیلمیکی رۆمانسیدا نەکەم، چونکە هیچ شتیکی وای تێدا نییە کە بیئیتە هۆی دەرخیستنی تواناکانی هونەرەندی و لەم بارەییە گوتی: من دژی نواندن نیم لە فیلمی کۆمیدی، بەلام ئەو رۆلانەیی پێشکەشم دەکۆت ئەو رۆلە کۆمیدیا نە نییە کە من دەمەوی، دەربارەیی فیلمە روژپێنەرکانیش ناتالی گوتی: بپارمداوه لەمەودوا هیچی تر بە رووتی لەسەر شاشە دەرنەکەوم ئەمەش تەنیا لەبەر ئەوەی نامەوی چیت وینەکانم بە رووتی لەسەر ئەتتەرینت بلاوبینەوه.

سەرۆکی شیشان داوای مەریام فارس

چەند سەرچاویەکی رایگەیاندا عەرەبی رایانگەیاندا کە دەولەمەندیکی عەرەب هاوکارییەکی زۆری هونەرەندی لوینانی مەریام فارسی کردوو لەلایەنی ماددییهوه بۆ کردنەوی نووسینگە نوێیەکی، بێ ئەوەی ناسنامەیی ئەو کەسە ناشکران بکۆت.

ئەم هەنگاوەش دواي جیابوونەوی مەریام فارس دیت لە دەستگیرانەکی، مەریام پێشتر رایگەیاندا بوو کە سەرۆکی شیشانی بە رەسمی داوای کرد بوو، چونکە ئیستا هیچ پەییوئەندییەکی بە هاوسەرەکی نەماوه و ئازادە، مەریام لە هەمان کاتدا بیزاری خۆی رایگەیاندا کە ئەم سالی بە پێچەوانەیی هونەرەندیەکانی نەیتوانی ئاھەنگی سەری سالی ساز بکات ئەمەش یەکەم جارە ئەم کارە روو بەدات لەوتەیی ژیانی هونەری مەریام دەستیپێکردوو، هەندیک لە چاودێرە هونەرەییەکان ئەمەیان بۆ ئەو گۆرانکارییە گەرانەوه کە لە ژیانی هونەری مەریام روویداوه لەم ماویەیی دوایدا.



هونەری

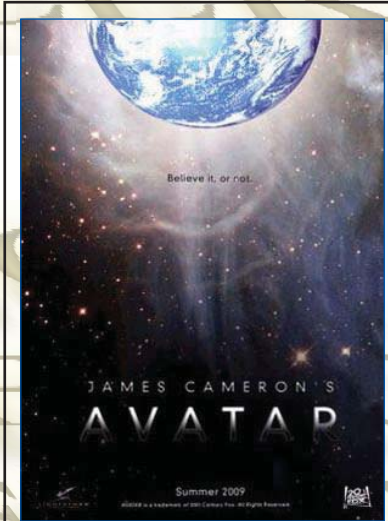
گولان

ژمارە (۷۶۵)
۲۰۱۰/۱/۱۸

ئەو فىلمانى زۆرتىن داھاتيان بەدەست ھېناوہ لەم ھەفتەيدا

دوای ۲۰۱۲ و ئەفتاتار، فىلمىك لەسەر ۲۰۱۹ بەرھەم ھېنرا

توانى لەماوى سىج رۇژدا پەلەى چوارەم بەدەست بىتتە، فىلمەكە باس لە سالى ۲۰۱۹ دەكات، كاتىك پەتاي خوڤن مژى ھەموو زەوى دەگرىتەوہ (خونمژەكان، دەستەواژىيەكە لەچىرۆكە كۆنە ئەورپىيەكان وەرگىراوہ، چەندىن فىلمى گەورەى لەسەر كراوہ، لەوانە بەلەد، و تولايت. توشبوى ئەم نەخۆشىيە بەرگەى تىشىكى خۆر و روناكى ناگرن. ماددەى زىو نازارىيان دەدات و رەنگە بىانكۆژىت)، لەم فىلمەدا لەبەر زۆربونى ئەم پەتايە، توشبوان لەدانانى پلاندا لەپىناو مانەوويەيان، كۆمەلنىكىش بەنھىنى لەھەولى ھۆكارىنك تاوەكو بتوانن خۆيان لەدەستى رزگار بگەن، و مرۇقايەتى لەو پەتايە دورىخەنەوہ. فىلمەكە لە دەرهىنانى: مايكل وىيەتر سبىرىج، و پالەوانىتتى: ھارىت مېستو داي، دامىن جارفى، ئالان تۆد، پىتەر وىلمانە. ئەمەش تەواوى باشترىن فىلمەكانى ئەم ھەفتەى ئەمەرىكايە بەپىسى پەيداكردىن زۆرتىن داھات:



1- Avatar (۴۸.۵۰۰) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۴۲۹.۰۰۴۰ مىليۇن \$، بە ۴ ھەفتە، پەلەى پىشوو: ۱.

چۆن سەردەمانىك فىلمى ترسناك، ئەنیمەيشن، شەرەكانى قىتنام و عىراق، مرۇقى ھەسارەكانى تر، بېونە مۇدىك، رەنگە وەختى ئەوہ ھاتىت بەرھەمى لەمەوپاشى فىلمەكانى ھۆلۆد باس لەداھاتوى زەوى بكات، ئەمەش دەگەریتەوہ بۆ دىدىكى ئاينى كەوا لەھەموو ئاينە ئاسمانىيەكاندا بەجۆرىك لە جۆرەكان باس لەكۆتايى ھانتى زەوى و مردنى ھەموو مرۇقەكان دەكات. ئەگەرچى ئەم ھەفتەىەش بۆ ھەفتەى چوارەم لەسەرىكە فىلمى ئەفتاتار ھەر لە پەلەى يەكەم مایەوہ، و رۆژ لەداوى رۆژ مېژوووى زياتر بۆخۆى تۆمار دەكات، بەلام ديارە ئەو ھەنگاردى فىلمى ۲۰۱۲ ھاويشستى بۆ باسكردن لە داھاتوى زەوى و مرۇقەكان، تەنيا لەئەفتاتار كۆتايى نايتە، و رەنگە بىتە مۇدىك و كۆمەلنىك فىلمى تىرش ئەو رىيە بگرن، فىلمى "Daybreakers" سەرەتايەكە بۆ ئاشكرادىن ئەم راستىيە. ئەم فىلمە

باشترىن ۱۰ فىلمى ئەم ھەفتەىە ھەمان فىلمەكانى ھەفتەى پىشوو



4- Daybreakers (۱۵.۰۰۰) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۱۵.۰۰۰ مىليۇن \$، بە ۳ ھەفتە.



3- Alvin and the Chipmunks: The Squeakquel (۱۶.۳۰۰) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۱۷۸.۱۸۴ مىليۇن \$، بە ۳ ھەفتە، پەلەى پىشوو: ۳.



2- Sherlock Holmes (۱۶.۶۱۰) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۱۶۵.۱۷۸ مىليۇن \$، بە ۳ ھەفتە، پەلەى پىشوو: ۲.



7- The Blind Side (۷.۷۵۰) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۲۱۹.۱۹۷ مىليۇن \$، بە ۸ ھەفتە، پەلەى پىشوو: ۵.



6- Leap Year (۹.۱۶۵) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۹.۱۶۵ مىليۇن \$، بە ۳ ھەفتە، پەلەى پىشوو: ۴.



5- It's Complicated (۱۱.۰۰۷) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۷۶.۳۷۰ مىليۇن \$، بە ۳ ھەفتە، پەلەى پىشوو: ۴.

نا: ەبەرلا چنگيانى

ھونەرى

گولان

ژمارە (۷۶۵) ۲۰۱۰/۱/۱۸

۵۳



10- The Princess and the Frog (۴.۷۰۰) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۹۲.۶۰۰ مىليۇن \$، بە ۷ ھەفتە، پەلەى پىشوو: ۷.



9- Youth in Revolt (۷.۰۰۰) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۷.۰۰۰ مىليۇن \$، بە ۳ ھەفتە، پەلەى پىشوو: ۶.



8- Up in the Air (۷.۱۰۰) مىليۇن \$، كۆى داھات: ۵۴.۷۰۰ مىليۇن \$، بە ۶ ھەفتە، پەلەى پىشوو: ۶.

ھەسنا مەغرىبى: دۇنيا بووم كە لە گۇرانى پىانى

🌟 بەككە لە ھونەرمەندە بە تواناكانى مەغرىب كە ناويانگى لە ئاستى ولاتەكەى تىپپەراندووه و لە ھەموو ولاتە ھەرىپىيەكان ناسراوه، بەجۆرىك ناويانگى لە ولاتەكانى دىكە زياتر لە ولاتەكەى خۇى ھەيە، واناسراوه كە بە راشكاوانە قسە دەكات، بۆيە بەيىن ترس و دوو دلگى ولامى ھەموو ئەو كەسانە دەداتووه كە رەخنەى رووخىنەرى ئاراستە دەكەن، لەرنگاى راگەيانندكارىكى عىراقى كە لە بەغدا كار دەكات و ماوھەكى زۆرىش لە بەيروت بووه، توانيمان چەند پرسپارىك ئاراستەى ھەسنا بەكەين ھەرچەندە ماوھەك دواكەوت و ولامى ھەندىك لە پرسپارىكەكانمان بداتووه، بەلام سەرھەراى ئەوھش ولامى ئەم پرسپارىكەى دايمووه.

*** ئايدا تۆ وەك پىويست بەشدارى لەو فيستيفال و ئاھەنگانەى كە لە مەغرىب ساز دەكرين دەكەيت؟**

- من مەغرىبىم زۆر خۇش دەپۆيت، چونكە ولاتى خۇمە و شانازىش بە رەگەزنامەى خۇمەو دەكەم، بەلام كارىكى ئاسايە كە لە ولاتەكانى دىكەدا بۆيم يان نىشتەجى بىم، چونكە من ھونەرمەندەم و كارەكەش وا دەخوازيت كە بەردەوام لە گەراندا بىم، بۆيە منىش زۆرىەى كاتەكان لەنيوان ميسسەر و لوپنان ھاتووچۆ كەم، سەبارەت بە فيستيفالەكانى مەغرىبىش تائىستا بەشدارىم لە زۆرياندا كردووه .

*** ئايدا جەماوەت لە مەغرىب زياترە يان لە ولاتە ھەرىپىيەكانى دىكە وەك ميسسەر و لوپنان و كەنداو؟**

- لەبەر ئەوئەى زمانم بەكە، بۆيە لە زۆرىەى ولاتان جەماوەرم ھەيە، بەلام ناتوانم بۆيم لە كاميان زياترە، رەنگە لە مەغرىب زياتر بىت بە حوكمى ئەوئەى من خەلكى ئەو ولاتەم.

*** پەيرەندىت چۆنە لە گەل ھونەرمەندە ھەرىپىيەكانى دىكە، ئايدا ناكۆكىت لە گەل ھىچيان نىيە؟**

- نەخۆر من پەيوەندىم لە گەل ھەموويان زۆر ئاسايە، چونكە ھەرىپىيەكە لە ئىمە خاوەن شىواز جەماوەردى خۆيەتى و باوەر ناكەم كەس بتوانيت شوئى ئەوى تر لەق بكات يان كارىگەرى لەسەر ئەويتەرە ھەيەت، بەلام رەنگە جار بەجار لىك نەگەيشتىنك لەنيوان ھونەرمەنداندا ھەيەت، ھەروەھا لايەنى دىكەشى وەك راگەيانندن رۆليان لە وروژاندنى ئەو لىك نەگەيشتنە ھەيەت.

*** لە رۆژئاواى ھەرىپى زۆر بەھرە و تواناى ھونەرى بەدىار دەكەون، بەراى تۆ بۆ ئەوئەى ئاربانگ دەرىكەن و سەرکەوتوون بىن، ميسسەر يان**

ولاتانى كەنداو بۆ ناويانگ دەركردن باشە؟

- ئەمە بەپىي ئەو دەرفەتەيە كە بۆ ھەر يەككە لە ئىمە دەرفەتەيەت، بەلام زۆر ئەستەمە ئەو ناويانگ دەركردنە لە مەغرىب دەستمان بەكەوت ياخود لە مەغرىب بەو شىوھە بناسرىين كە لە ولاتانى وەك لوپنان يان ميسسەر يان ولاتانى كەنداو دەناسرىين، چونكە دەرفەتەكان لەو ولاتانە زياتر لە رووى ماددى و مەعنىويەو.

*** ھۆى سەرکەوتنى ئەلبومى (قلبى بخطر) بۆچى دەگەرپتەو ھەرچەندە وەك پىويست رىكلامى بۆ نەكر؟**

- ئەوئەى راستى بىت پىويستە ئەم پرسپارى ئاراستەى جەماوەر بەكرىت، بەلام من ھەست دەكەم گۇرانيەكانى خۇش بوون و جەماوەر زۆر بە باشى پيشوايى لىكرد، ئەمەش مايەى خۇشخالىيە، چونكە ئەگەر بەرھەمى ھونەرمەند لەلايەن جەماوەرەو پيشوايى لىك بەكرىت، ئەو كاتە ھونەرمەند ھەست دەكات كە خۇمەتتىكى پيشكەش كردووه و دەتوانيت ئاستى خۇى ھەلسەنگىنيت.

*** پروپاگەندە تا چە رادىيەك كارىگەرى بەسەر زيانى تۆو ھەبوو؟**

- بىنگومان پروپاگەندە كارىگەرى بەسەر ھەموو ھونەرمەندىكەو دەپىت، چونكە ئەو كاتەى كە سەرکەوتن بەدەست دەپىنيت يان دەگاتە لوتكەى سەرکەوتن، دەپىنن لەناكاو پروپاگەندەيەك دژى ئەو ھونەرمەندە دەكرىت بۆ ئەوئەى كارىگەرى بكاتە سەر سەرکەوتن و ناويانگى ئەو ھونەرمەندە، ئەمەش وادەكات كە ئەم كارە رىكخراو و كەسانىكى تايبەت دەرى دەكەن، ئەوئەى تىپىنى دەكرىت پروپاگەندەكانىش ھەموو دەربارەى زيانى تايبەتى ھونەرمەندە، دەبى ئەوئەش بزانين كە ھونەرمەندىش وەك ھەر

*** ئەوئەى زانراو تۆ بەكەم كچە گۇرانييەزى ھەرىپى كە لە يەك كاتدا زمانى ھەرىپى و پىانى لە گۇرانيەكدا تىكەل دەكەى، چى ھانىداى بۆ ئەو گۇرانيە؟**

- دواى ئەوئەى ھەستەم كرد كە ئەو توانايەم ھەيە و سەردەكەوم، بىيارمدا ئەم ھەنگاوە بەھاوئەم، پىماوھە كارىكى ئاسايە كە ھونەرمەند بە زمانى خۇى و زمانى دىكەش گۇرانى بلىن.

*** نەدەتسەى كە لەم تاقىكردنەوئەىدا سەرنەكەوى؟**

- نەخۆر ھەرچەندە لە ھەنگاوە سەرەتايەكانى زيانى ھونەرى من بوو، بەلام بروام بە تواناكانى خۇم ھەبوو، سوپاس بۆ خوا كە سەرکەوتەم.



سەرکەوتوو دەبەم

کەسێکی دیکە مەرفۆفە.

*** زۆر کەس بەو تائابارت دەگەن کە تۆ ھونەرمەندێکی سەرنجڕاکێشی ۆک زۆر لە ھونەرمەندەکانی دیکە؟**

- من نازانم خەڵک چۆن ئیغرا وەسف دەکات و چ شتێک بە ئیغرا دەزانن، نایا تەنیا دەرکەوتنی ھونەرمەند بەشپۆھەکی نا ئاسایی یان جیا لە دەرکەوتنەکانی پێشووتری دەبێتە ئیغرا؟ من هیچ کاتێک ھەولم نەداوە نە بە جلۆبەرگە کانم کە ۆک بە شەش ھەرە زۆری ئێمە کچانەییە کە بە شەقامدا دەپۆن، نە بە ھەلسۆکەوتەکانم لە کلێبەکاندا سەرنجڕاکێش بێم، بە لۆکەوانەییە کەسایەتی من زیاتر مێینەیی پێوە دیار بێت، بۆیە من بە ھەموو شپۆھەیک ئەو رەت دەکەمەو کە بە ھونەرمەندی سەرنجڕاکێش یان ئیغرا ناو بنێم.

*** نایا بارودۆخی ژبانی تاییەتی چۆن کاریگەرییان بەسەر ژبانی ھونەرمەندەو ھەیە؟**

- بێگومان کاریگەری زۆری ھەیە ئەگەر ھیچ نەبێت راگەیانندەکان زیاد لە پێویست باسی دەکەن، بێ ئەوێ بێر لەو بکەن یاخود ئاماژە بەو بکەن کە ھونەرمەندی ۆک ھەر کەسێکی دیکە مەرفۆفێکی ئاساییە.

*** پێت وایە چوونە ئیو ژبانی ھاوسەرییەو ئافرەتی ھونەرمەند دەکوژێت؟**

- ئەمە پەيوەندی بە بارودۆخی تاییەتی ژبانی ھەر ھونەرمەندێکەو ھەیە، بۆ ھەندیکیان زۆر ئاساییە، بەلام بۆ ھەندیکێ دیکە دەبێتە دۆزەخ، بەتاییەتی ئەو ھاوسەرانە کە کاری ھونەرمەندان لەبەرچاو ناگرن بەر لەوێ کەسێک ھەلبژێرن بۆ ژبانی ھاوسەری، من بۆخۆم سوودم لە ژبانی ھاوسەری وەرئەگرت.

*** بەرپای تۆ سەرنەگەوتنی ھەندیک لە ھونەرمەندان لە ژبانی ھاوسەریدا بۆچی دەگەرێتەو؟**

- بۆ نەبوونی لێک گەیششتنی ھاوبەش لەنیوان ھەردووکیان، بۆیە پێویستە بەر لەوێ ئەم بەرپارە بدەن پێویستە بە تێروتەسەلی بێر بکەنەو و خۆیان بە کلا بکەنەو بە بۆ ئەوێ تووشی گرفت نەبنەو.

*** لە کوێ نیشتەجێی؟**

- لەنیوان مەغریب و میسر دەسوڕپێمەو، چونکە زۆریە کارە ھونەرییەکانم لە میسر ئەنجام دەدەم.



ھونەری

گولان

ژێرە (٧٦٤)
٢٠١٠/١/١١

بەداخەوە ھەندى ئە گۆرانىيەکانى دوایىن سىدىم لەگەل دەنگى خۆم شیاو نەبوون



پەيوەند جاف ئەو ھونەرمنندە لاوێيە توانى سەرتايەكى باش لە ھونەرى كوردیدا دەستبەر بکات، ئیستا لەناو ھونەرى كوردیدا خاوەن توانا و پێگە و ئاراستەى ھونەرى خۆیەتسى، بەمەش توانسى جەماوەرىكى زۆر لەدھورى خۆى كۆبکاتەوہ. سەلانیكە لەتارارگە ژيان بەسەر دەبات، ئیستاش بە سەردان و بەمەبەستى چەند پرۆژە و بەرنامەيەكى نوێ لەكوردستانە، ھەولمان دا لەئێوارەيەكى سەلیمانیدا ھونەرمنند پەيوەند جاف بەسەر بکەینەوہ ئەویش بە خۆشحالییەوہ بەم شێوێە بۆمان ھاتە ئاخوتن .

دیمانە: سۆران مەرف

نارەزووم بوو ئەو شێوازە نوێیەش تاقى بکەمەوہ، بەشێوێەكى گەشتى رەنگە پێشوازی جەماوەر لەبەرھەکانم کەم بوویت، بەلام ھەندىک بەرھەمى دوایىن سىدىم توانى ئاستىكى باش پێشکەشى ھونەرى كوردى بکات. بەتایبەتى ئەتوانم بڵێم گەنجان ھەندىک لە گۆرانىيەکانى ئەم سىدىيەيان زۆر لا جیگای بايەخ بووہ.

* بۆچى موزىكى عەرەبى رەنگدانەوہى بەسەر کارەكاتتەوہ ھەبوو؟

— من لەگەل ئەوہ نەبووم بەو شێوہ ئاشکرايە موزىكى عەرەبى بەکارەکانمەوہ ببینریت، بەلام ئەوہ تاقىکردنەوہیەك بسو، رەنگە جارێكى تر لەگەل ئەو ھونەرمنندەى من ئەو کارانەم ئەنجام داوہ، بەو شێوێە بۆ كاری موزىك کارناکەمەوہ، لەبەر ئەوہى چى گونجاوہ لەگەل دەنگى من ھەول دەدەم ئەو کارە پێشکەش بکەم.

* چى وای کرد کە موزىكى عەرەبى لەکارەكاتتە رەنگ بەداتەوہ، ئایا تۆ ھۆکار بوویت یان ئەو ھونەرمنندەى کارەکانى تۆى نامادەکردبوو؟

— لەپراستیدا ئەركى من لەو بەرھەمە نوێیەدا تەنھا چوونە ستۆدیۆ و چرپى گۆرانىيەکان بووہ، ھەرچەندە ئەتوانم بڵێم موزىكى عەرەبى، توركى و فارسى بەسەر ھونەرى كوردیيەوہ تارادەيەك زالە و بەداخەوہ من خۆم ئەو بەرھەمانەم نامادە نەکردبووئەگەر کارێكى نوێ بکەم خۆم ئەزانم ئەمجارە بە چ ستایلیك کاردەکەم. ئەتوانم بڵێم وەك تاقىکردنەوہیەك سوود لى وەرگرتووہ، دیارە رێکەوتنى من و كاك ھەلکەوت زاھیر لەسەر ئەو بەرھەمانە ئەوہ بوو کە ئێمە پەيوەندیيەكى ھاوڕێيەتیمان ھەبوو، دەنگى منى زۆر بە

* ھەست دەکړیت دوایىن بەرھەمت وەك بەرھەمەکانى پێشوو پێشوازی لەلایەن جەماوەرەوہ لێوہ نەکرا تۆ چۆن ئەم پرسیارە لێك دەدەیتەوہ؟

— من پێش ئەم بەرھەمە بەشێوازێكى تر کارم کردووہ، پێم وایە دوایىن بەرھەم بۆ جەماوەر شتێكى تارادەيەك تازە بوو پێشکەش کرد، خەلک چاوەڕوانى ئەویمان نەدەکرد کەوا من ئەو جۆرە گۆرانىيانە پێشکەش بکەم. بۆیە خۆم ھەزم کرد ئەو ھەنگاوە بێم بۆ ئەوہى تاقى بکەمەوہ کە ئایا تاجەند لەو سستایلە سەرکەوتوو دەبم و چۆن دەتوانم گۆرانىكارى لەستایلی خۆم بکەم، پێم وایە ھەموو کەسێك سەرەستە کە چۆن لەسەر چ شێواز و ستایلیك بەرھەمەکانى پێشکەش دەکات.

* تاجەند لەو تاقىکردنەوہ نوێیە سەرکەوتوو بوویت؟

— من پێم وایە توانیم ھەندىک لە گۆرانىيە نوێیەکان بەشێوێەكى سەرکەوتوو پێشکەش بکەم، بەلام بەداخەوہ ھەندى لە گۆرانىيەکان شیاو دەنگى من نەبوون.

* دەنگى تۆ دەنگى كوردانەيە باشتر نەبوو لەسەر ئەو سستایلی پێشوو تری خۆت بەرھەوام كارت بکردایە؟

— من ھەمیشە کارم لەسەر رەسەنایەتى ھونەرى كوردى کردووہ، بەرھەوامیشم لەسەر ئەو رێچکەيە،



ھونەرى
گۆلان
ژمارە (٧٦٥)
٢٠١٠/١/١٨
٥٦

دَل بىو ھەوھا ھەزى دەكرد كارىك بۇ من بكات ئىتير كارەكە تاجەند سەرکەوتو بوو يان سەرکەوتو نەبوو ئەو مەسلەھەتەكى ترە.

* ئەگەر جارېكى تر ھونەرمەند ھەلکەت زاپىس داوات لى بكات كارېكى لەگەل ئەنجام بەدیت نامادى كارى لەگەل بکەیتەو؟

__ نامادەم بەلام بەشېوھەك سوودمان لەتاقبەردنەوى پىشوو تر ۋەرگرتىت.

* زۆر باس لەبەرلاوى ھونەرى مۇسقىا گۇرانى كوردى دەكړت، تۆ ھۆكارى ئەم بەرلاويە بۇچى دەگېرېتەو؟

- پىم ۋايە زۆر خەتاي ھونەرمەندى گۇرانىيىز نىيە، بەلكو بۇ ئەوانەى دەگەرېتەو ھەك گۇرانىيەكان نامادە دەكەن و موزىكى ھەربى و فارسى و توركى ئاوتەى گۇرانى كوردى دەكەن. ھەروھە بەرلاوى ھونەرى كوردى بۇ ئەو دەگەرېتەو ھەك لېسېنەو لەبواری ھونەردا نىيە و دەزگايەكى سانسۇر نىيە بۇ جياكردنەوى بەرھەمى باش و ھونەرمەندى باش لەبەرھەمى خراب و ئەوانەى خۇيان بەھونەرى كوردىدا ھەلۋاسىو. كەسى و دەبىنى ھېچ مەرچىكى ھونەرى تىدا نىيە كەچى بەشاناىيەو دەچىت گۇرانى دەلېت، كەشىش نىيە پىنى بلېت ئەم كارەت ھېچ خزمەتى ھونەرى كوردى ناكات. من پىم خۇشە كورد ھونەرمەندى زۆر بىت، چونكە تا ھونەر پىش بەكەوت پىم ۋايە كۆمەلگەكەمان زياتر پىشەكەوت. لەپووى فكرى و ھۆشيارىيەو من گەشەكردنى ھونەر بە پەيوەست دەزانم بە گەشەكردنى كۆمەلگەى دەبەستەو.

* باسى ئەوت كرد كە زۆر جار خەتاي ھونەرمەندى گۇرانىيىز نىيە لەوى موزىكى بەرھەمكەى فارسى يان ھەربى يان توركىيە،باشە ئەركى ھونەرمەندى گۇرانىيىز ئەو نىيە كە بزائىت چى سوود بە ھونەرى كوردى دەگەرېتە يان پىچەمانەكەى؟

__ من قسەكەى تۆم زۆر لا جوانە دەبىت ھونەرمەند بزائىت چى لەخزمەت ھونەرى رەسەنى كوردىيە و چى خزمەت بە ھونەرەكەى دەكات ئەو پىشەكەش بكات، من لەمەودا ئەگەر كارىك بەكەم دەبىت رەنگدانەوى ھونەرى رەسەنى كوردى پىوە ديارىت.

* باشە ئەتوانىن بلېن گوڭگى كوردى گەپشەتە ئەو ناستەى بتوائىت ھونەرى رەسەن و ھونەرەكەى تر كە كارىگەرى ھونەرى پىگانەى لەسەرە لەپەكترى جياپكاتەو؟

__ بەدلىيەو من پىم ۋايە خەلكى ئىمە گەپشەتە ئەو ناستە، بەلام ھەمىشە ئىمە لە ژىر فشارى نەتەوەكانى تر بووين و زولمان لى كراو، بە زولمىشى دەزانىن كەوا كارەكانمان رەنگدانەوى كارەكانسى ئەوانى پىوە ديار

بىت، بەلام لەھەموو دنيا رەوايە كە تۆ سوود لەموزىكى نەتەوەكانى تر ۋەرېگرتى.ھەموو نەتەوەكانىش سووديان لەكارەكانسى يەكترى ۋەرگرتوۋە بۇ پىشخستى ھونەرى خۇيان، من پىم ۋايە ھونەر سنوورى نىيە.

* راستە ئەوان سوود لەموزىكى يەكتر ۋەردەگرن بۇ پىشخستى ھونەرەكەيان، بەلام پىت وانىيە ئەوان بنەماى مۇسقىاى خۇيان ديارى كوردەو بۇ نمونە ئەسالەتى گۇرانى ھەربى دەگەرېتەو بۇ (ئوم كەلسوم و ھەبەلەھەلم) و چەندانى تر، بەلام ئايا ئىمە توائىمانە ئەو ھەنگارە بنىن؟

__ تورك ئەسالەتى مۇسقىاى خۇى نەبوو سوودى لەموزىكى دەروۋەر بىنيو بۇ درووستەكردنى بنەماى مۇسقىاى خۇى،كاتى ئەو ھاتوۋە ئىمەش ئەو ھەنگارە بنىن. پىويستە كەسانى پىسۇر و شارەزا لەبواری موزىك ئەو ھەنگارە بنىن، تا ئىستاش كەسمان نەبوو بە دَل بۇ ئەو مەبەستە ھەولى خۇى داىت. من ھىوادارم كەسانى پىسۇرمان زۆر بن بۇئەوى ئىمەى ھونەرمەند بى كىشە بچىنە ناو سستۇدىۆ و گۇرانىيەكانمان تومار بەكەين. كارى گۇرانىيىز ئەوۋە بتوائىت جوان ئەداى گۇرانىيەكە بكات و موزىكەنىش پاراستى رەسەنايەتى بەرھەمەكەى لەئەستۇبە.

* لەھەموو جىھاندا ھونەرمەند ئەتوائىت ھاوكارى حكومەت لەپووى ماددى و مەعنەويەو بكات، كەچى ھونەرمەندانى ئىمە تەنھا چاويان لەدەستى حكومەتە بۇ ھاوكارى و بەرپوۋەردى كارە ھونەرىيەكانيان، پرسىار ئەويە كاتى ئەو ئەھاتوۋە ھونەرمەند سوود لەتواناى خۇى بىبىت بۇ راپەردانى كارەكانى؟

__ دەمىكە كاتى ئەو ھاتوۋە ھونەرمەند چاوى لەدەستى خۇى بىت. پىويستە حكومەتەش كار بۇ پاراستى مافى ھونەرمەند بكات تاكو ھونەرمەند بتوائىت لەقازانجى بەرھەمەكانى بزىوى ژيانى خۇى داىين بكات و گرنكى زياتر بە ھونەرەكەى بدات. ئەتوانم بلېم كلتور و ناىين لە ولانى ئىمە كارىگەرى ھەبە وای كوردەو تا ئەمپۇش خەلك لەماناى ھونەر تىتەگات. جارى و ھەبە كۆنسىرتىك يان ئاھەنگىك بۇ ھونەرمەندىكى كورد ساز دەدەست بەداخەو دەبىنى لەئاھەنگەكە شەپ روودەات،ئەمەش پىويستى بەكاتە تا خەلك ھوشيارى ھونەرى زياتر بىت، چونكە تا تاكى رۇشنىر بىت ئەوئەندە زياتر لە ھونەر تىدەگات ئەو كاتە ھونەرى كوردىش ۋەكو ھونەرى پىگانە دەچىتە پىشەو، تائىستا خەلكى ئىمە لەمەسەلەى كۆنسىرت تىتەگەيشتوۋە. يان جياواى لەئىوان ئاھەنگ و كۆنسىرت ناكات لەبەر ئەوۋە بىست سال پىش ئىستا گۇرانى گوتن لای كورد ھەب

بوو ئەمەش خەباتىكى زۆرى دەوت تا خەلك لەھونەر تىدەگات ، من بەشدارى چەندىن كۆنسىرتى ھونەرمەندانى فارس و ھەربەم كوردوۋە، كەسېم نەبىنيو مندالى لەگەل خۇى ھىنايىتە كۆنسىرتەكەو، لای ئىمە دەبىنىت كاتىك دىتە كۆنسىرتەكەو پىنج تا شەش مندالى لەگەل خۇى ھىناو. پىم ۋايە خەباتى دەوت تا خەلك بەتەواوى لە ھونەر تىتەگات.

* ئىستا پرلۆز و بەرنامەى ھونەرىت چىيە؟

__ من ھەمىشە ھىواش ھىواش خەرىكى كۆكردنەوى بەرھەمى نویم، ئەگەر مافى ھونەرمەند پارىزراو بىت ئەوا بە سىدىيەك بەرھەمەكانتان پىشەكەش دەكەم. جگە لەمە ئىستا سەرقالى رىكلام كردنم بۇ كۆمپانىاى گروپى فاروق لەسلىمانى و لەھەمان كاتدا بەنپازم بەھاوكارى چەند ھونەرمەندىك بۇ جەرنى نەوۋرۇز بەرنامەيەكى ھونەرى جوان لەكوردستان پىشەكەش بەكەين.

* مىللىيەكى زۆر لەئىوان ھونەرمەندان ھەبە تۆ چۆن لەو مىللىيە دەروانىت؟

__ راستە مىللىيە لەئىوان ھونەرمەندان ھەبە بەلام ئىمە كۆمەلېك ھونەرمەندىن كار بەيەكەو دەكەين، بۇ نمونە بۇ جەرنى نەوۋرۇز ۋەك وتم ئىمە كۆمەلېك ھونەرمەندىن بەنپازىن ئاھەنگىكى جوان پىشەكەشى مىللەتەكەمان بەكەين، و پىويست ناكات مىللىيە لەئىوان ھونەرمەندان ھەبىت ،چونكە ئەگەر ئىمەى ھونەرمەند ھاوكار نەبىن ناتوانىن ھونەرەكەمان بەرەو پىشەو بەرىن.

* حكومەتى ھەرپم و ۋەزارەتى رۇشنىرى ھاوكارىيەكى باشى بۇ تۆماركردنى بەرھەمى ھونەرمەندان تەرخان كوردو، ئايا ئىو ئەو ھەولەى حكومەتى ھەرپم و ۋەزارەتى رۇشنىرى چۆن دەبىنن و ئىو ھېچ ھاوكارىيەكتەن لەلاپەن ۋەزارەتى رۇشنىرىيەو بۇ خەرج كراو بۇ كارە ھونەرىكانتان؟

__ من ۋەك خۆم تا ئىستا لەلاپەن ۋەزارەتى رۇشنىرىيەو ھاوكارى نەكراوم، بەلام پىم ۋايە ھاوكارى زۆر ھونەرمەند كراو.

* رۆلى ھونەرمەندە گەنجەكان چۆن دەبىنى لەخزمەتكردنى ھونەرى كوردىدا؟

__ ھەندىك كەسى باشى تىدايە كە ھەول ئەدەن بۇ خزمەتكردنى ھونەرى كوردى لەگەل ئەوئەشدا خەلكى خراب ھەبە كە لەپووى ناستى ھونەرىيەو باش نىن.

* ئىو سەرئا لە رىگای تىپى مىللى و تىپى رۇژئاوايەو توائىتان پىنە ناو بواری ھونەرىيەو ئايا ئىستا رۆلى ئەو تىپانە لەسلىمانى لە چ ناستىكدايە؟

__ من لەتىپى رۇژئاوايەو كارم دەكرد ئەوئەش تىپى مۇسقىاى دەشتى بو، ئىستا زۆرىك لەو تىپانە پەرتەواو بوون و ئەو ناستە ھونەرىيەى

ھونەرى

گولان

ژمارە (۷۶۵)
۲۰۱۰/۱/۱۸

۵۷

لۆكە زاھیر: من مروقیكى

لۆكە زاھیر لہ سالى ۱۹۸۸ لہ شارى سلیمانى لہدايك بوو و تىستاش لہ ولاتى سويسرا نىشتە جىيە لہ ھەمان كاتدا سەرقالى خوتىندە، يەككىگە لہو كچانە لہ سالى ۲۰۰۴ ھو دەستى بە گۆرانى گوتن كوردو، تا تىستا بەرھەمىكى بلاو كوردۆتەو بەناوى (تىس تىم تىس)، ھەندىك جارا لىزو لہوى رەخندى لىدە گىرەت بەتايىبەتى دواى بلاو كوردەوى كلىپى گۆرانى (مەكە) بۆيە پىمان باش بوو خۆى باس لہو بابەتە و لہو رەخنانەى ئاراستەى كران بكات قەرىش بوو شىو يە ولامى داينەو.

*** جوانى تا چەند رۆلى ھەبوو لہ نەكەن .**
*** بەشدارى لہ ناھەنگى تايبەتيدا دەكەى؟**
 - نەخىر .
*** پىت وانىيە تىكستى گۆرانى (مەكە) تا رادىيەك لہ گەل دا بونەرىتى كوردەواريدا گونجاو نيپە؟**
 - با گونجاو نەپىت، من لہ گەل گۆرانكاريدام، ھەز دەكەم ئەو رىنگايانە بۆ ئافەتەش بىر تەو، ۋەك چۆن پياوەكانمان ھەموو شتىك دەلەن، دواى ئەو تىكستى گۆرانى (مەكە) بۆ ئاوا بوو بەتەسى رەخنە لىگرتن لہو تىكستەدا؟
 ھونەرمەندى خوالىخوش بوو مەرزىە فەرىقى لہ گۆرانى (ھەموو شەو تا بەيانى) دەلەن: بە ماچىك لىتوم سىر بىكە لہ باوشتا تىز بنوم جەستەم گەرم بىتەو، زىياتر ناوبانگىشى پىن دەرکرد، ھەزار رەخمەتى لى بىت من زۆر عاشقى ئەو ھونەرمەندە گەورەبەم شانازى پىو دەكەم.
*** كەس راستەوخۆ رەخندەى لى نە گرتى سەبارەت بە تىكستى ئەم گۆرانىيە؟**

*** دەرگەوتنى تۆدا ۋەك ھونەرمەندە؟**
 - جوانى رۆلى ھەيە بۆ ھونەرمەند، بەلام مەرجى سەردەكى نيپە؟
*** بىستوممانە تۆ لہ دىمانەيەكدا گوتبوت ۋەك لۆكە نەرم و ناسكەم، ئەمە تا چەند راستە؟**
 - من شتى وام نە گوتوود ئەو دەروستكراوى رۆژنامەنووسانە، من تەنىيا گوتبوم (بە مندالى داىكم وتويەتى نەرم بوومە بۆيە ناوم لىنساو لۆكە) لہ دىمانەكە نەم وتوو نەرم و ناسك بوومە، شتى وام نەوتووە خۆ رىكلام بۆ خۆم ناكەم.
 بەداخەو بۆ ئەو بەناو رۆژنامەنووسانە، قسەيان بۆ دەكەى دەچن بە ھەوەسى خۆيان قسە ئە گۆرن.
*** بۆچى ھونەرمەند پىويستى بەويە ئەم جۆرە قسانە بكات؟**
 - ھونەرمەند ھىچ پىويستى بەو قسانە نيپە ناشىكەن، پىروا ناكەم ئە گەر بۆى دروستى

جارانباي نەماو. بەداخەو تىستا ئەو شىو تىپانە نەماون تىستا تىپەكان زىياتر سەرقالى بەزى ھەلپەركىن.

*** تۆ پىت وايە ناستى ستۆدىكانمان گەپتەتە كۆى؟**

— خۆشخالم بەوى چەند ھونەرمەندىكى كورد لەدەرەووى كوردستان ھاتوونەتەو كوردستان و سەرقالى دروستكردنى ستۆدىوى پىرۆفىشئال.

*** پىرات نەداو بەيەكجارى بگەپتەتەو كوردستان؟**

— لەراستيدا زۆر ھەزدەكەم بەيەكجارى بگەپتەتەو كوردستانە بەلام دەمەوت كاتىك بگەپتەتەو ژيانم داين بىر ت و كارتاسانيم بۆ بىر ت، و بە پىچەوانەو كەس نيپە ھەز بكات لەدەرەووى ولاتەكەى بۆى.

*** ئەم ھەلپەكەى ھونەرمەندان چۆن دەپىنى كاتىك لەرنگاي مىدىيا ھونەرىەكانەو پەيامى خۆيان دەگەيەن بۆ نمونە بەرنامەى ئەزەدەر شۆ كە ھونەرمەند ئەزەدەر ۋەھى پىشكەشى دەكات، و ئايا تۆ بەرنامە و پىرۆژەى لہو جۆرە لہ بەر دەست نيپە؟**

— من بە ھەلپەكەى باشى دەپىن دەستخوشى ئەم بەرنامەيش لەھونەرمەند ئەزەدەر ۋەھى دەكەم، من داوام لىكراو بۆ پىشكەشكردنى بەرنامەيەكى ھونەرى لەكەنالىكى ئاسمانيدا بەلام تا تىستا بىرم لہو نەكردۆتەو كارى بۆ بگەم، چونكە دەمەوت كاتىك كارىكەم ئەنجام دا كارىكى پىرۆفىشئال بىت.

*** دەلەن لەقسەكردن بۆ دەزگاكانى راگەياندن ترساوى؟**

— بەداخەو ئالۆزىيەك دەپىن لەناو دەزگاكانى راگەياندن دا، تۆ بەجۆرىك قسە دەكەيت كەچى دواتر بە جۆرىكى تر بلاو دەكرتەو. ئەمەش واى كوردو كە نەتوانىن دىدار و چاوپىكەوتن لہ گەل گۆفار و رۆژنامەكان ئەنجام بەدين. ئەو دوو مانگە لہ سلیمانيم تا تىستا يەك دىدار ئەنجام نەداو لہ گەل ھىچ رۆژنامە و گۆفارنىك لہبەر ئەو ھۆكارە، بەداخەو كەسى واھەيە بەيە ئەو ھىچ شارەزايى ھەيەت لہبوارى راگەياندن دىتە لات و داواى دىدار و چاوپىكەوتنت لىدەكات. دواترىش بەھۆى كەم لىزانى گرفت بۆ تىمە دروست دەكات، من چەند جارنىك تووشى گرفت ھاتووم بەھۆى دىدار و چاوپىكەوتنم لہ گەل رۆژنامە و گۆفارەكان.

*** چۆن قسە لەسەر ناستى كارى كلىپ لہونەرى كورديدا دەكەى؟**

— بەراستى ھەندى كلىپى جوان پىشكەش كراو و ھەندى كلىپى زۆر خراپىش پىشكەش كراو.



پاکم مروۇقى پاكيش سەرکەوتوو دەپىت

- نەخىز ئەۋەي دەمىيىت دەستخۇشى زۆرم لىدەكات، بەلام لەگەل رېژم لەناو ئىمەي كورد نەرىتىك ھەيە بەرەو روو ناتوانىت رەخنە لىبگىت دەستخۇشى، بەلام لە پىشتەۋە رەخنە دەگرن زىتارلە ئەۋەش سوۋدى نىيە.

*** جلوبەرگە كات لە گۆرانىيە كە تەقلىدى نانسى عەجرەم نەبوۋ؟**

- نەخىز جەلكانى مەن لە كوئى و ئەۋانى ئەۋ لە كوئى.

*** سىلىيە كەت لە لايەن جەماۋەرەۋە چۆن پىشۋازى لىكرا ؟**

- لەخا بەزىاد بىت پىشۋازىيە كى زۆر زۆر باشى لىكرا، ئەمەش دلخۆشم دەكات.

*** دەشنى و ھانى ھەرىكەت سىتايلىكى تايبەت بە خۇيان ھەيە، تۇش ھەۋلت نەداۋە سىتايلىكەت ھەندىك تايبەتمەندى پىرە ديار پىت؟**

- مەنىش سىتايلىكەم ديارە روون وناشكرابە ئەگەر جوان تەماشاتان كوردىت يان گوتتان لى گرتىت.

*** لە دىمانىە كىدا گوتبوتان پىرىستە كۆتەكان بشكىنن، بەرپاى تۆ ئەۋ كۆتانه چىن كە پىرىستە بشكىنن؟**

- لەگەل رېژم و خۇشەۋىستىم بۆ جەماۋەرە كەي خۇم، رىنگا بە ھونەرمەند بەدەن بە تايبەتە تافرەت

نازادانە كار بكات ئەۋەندە رەخنەي بۆگەن نەگرن، ھەندىك كەس چۈنكە ھونەرمەند نازادە چۆن كار دەكات، كە بە دللى نەبوۋ ھونەرمەندى تر زۆرە بە دللى بىت.

*** رات چىيە بەرامبەر بە شىۋازى گۆرانى گوتنى دەشنى؟**

- زۆر پىمخۇشە باش كارى خۇي دەكات و

دەستخۇشى لىدەكەم.
*** ئەۋ رەخنانەي لە ئىرە گىراون نەبۋنەتە ھۆي ئەۋەي لە ھونەر ساردتان بكاتەۋە؟**
- ھەرگىز ھەرۋا دەزانم ھىچ نەگوتراۋە، چۈنكە مەن خۇم پاكىم ئەگەر مروۇقىكيش پاك بىت خۇي گەۋرە لە پىشتىتەي و سەرکەۋتووش دەپىت.

*** بە پىچەۋانەي رەخنەكان كى دەستخۇشى لىكردۋى؟**
- تۆ بلى كى رەخنەي لىكردۋى، چۈنكە رەخنەگرەكان ھەموو پىنچ تا شەش كەسن، دەستخۇشىيەكان زۆر زۆرن لە ژمار نايەن.

*** چى دللى بەۋ كەسانەي كاربان تەنيا رەخنە گرتنە لە ھونەرمەندان؟**

- خۇيان ھەلەبەك دەكەن، رەخنەي بۆگەن ۋەك گوتم كەس حىسابى بۆ ناكات، بەلام ئەگەر بىتتو رەخنە بگرن بۆ ئەۋەي ھونەرمەند خۇي باشتر بكات ئەۋا ئەۋ رەخنەيە گوتى لىدەگىرى.

